

RAPPORT  
TECHNIQUE

**ISO/CEI**  
**TR 12382**

Deuxième édition  
1992-12-15

---

---

**Index permuté du vocabulaire des  
technologies de l'information**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
*Permuted index of the vocabulary of information technology*  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO/IEC TR 12382:1992](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1ba1b3d2-5404-4122-b7cd-9d7604aac69f/iso-iec-tr-12382-1992)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1ba1b3d2-5404-4122-b7cd-9d7604aac69f/iso-iec-tr-12382-1992>



Numéro de référence  
ISO/CEI TR 12382:1992(F)

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) et la CEI (Commission électrotechnique internationale) forment le système spécialisé de normalisation mondiale. Les organismes nationaux membres de l'ISO ou de la CEI participent au développement de Normes internationales par l'intermédiaire des comités techniques créés par l'organisation concernée afin de s'occuper des différents domaines particuliers de l'activité technique. Les comités techniques de l'ISO et de la CEI collaborent dans des domaines d'intérêt commun. D'autres organisations internationales, gouvernementales ou non gouvernementales, en liaison avec l'ISO et la CEI participent également aux travaux.

Dans le domaine des technologies de l'information, l'ISO et la CEI ont créé un comité technique mixte, l'ISO/CEI JTC 1.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Exceptionnellement, un comité technique peut proposer la publication d'un rapport technique de l'un des types suivants:

- type 1, lorsque, en dépit de maints efforts, l'accord requis ne peut être réalisé en faveur de la publication d'une Norme internationale;
- type 2, lorsque le sujet en question est encore en cours de développement technique ou lorsque, pour toute autre raison, la possibilité d'un accord pour la publication d'une Norme internationale peut être envisagée pour l'avenir mais pas dans l'immediat;
- type 3, lorsqu'un comité technique a réuni des données de nature différente de celles qui sont normalement publiées comme Normes internationales (ceci pouvant comprendre des informations sur l'état de la technique, par exemple).

Les rapports techniques des types 1 et 2 font l'objet d'un nouvel examen trois ans plus tard après leur publication afin de décider éventuellement de leur transformation en Normes internationales. Les rapports techniques du type 3 ne doivent pas nécessairement être révisés avant que les données fournies ne soient plus jugées valables ou utiles.

L'ISO/CEI TR 12382, rapport technique du type 3, a été élaboré par le comité technique mixte ISO/CEI JTC 1/SC 1, *Technologies de l'information* — *Vocabulaire*.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO/CEI TR 12382:1989), dont elle constitue une révision technique.

© ISO/CEI 1992

Droits de reproduction réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

ISO/CEI Copyright Office • Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Suisse  
Imprimé en Suisse

## Introduction

Des termes et des définitions pour le domaine du traitement de l'information sont normalisés dans l'ISO 2382, *Technologies de l'information — Vocabulaire*, qui comporte actuellement les parties suivantes :

- Partie 1 - Termes fondamentaux
- Partie 2 - Opérations arithmétiques et logiques
- Partie 3 - Technologie du matériel
- Partie 4 - Organisation des données
- Partie 5 - Représentation des données
- Partie 6 - Préparation et manipulation des données
- Partie 7 - Programmation des ordinateurs
- Partie 8 - Contrôle, intégrité et sécurité
- Partie 9 - Communication des données
- Partie 10 - Techniques et moyens d'exploitation
- Partie 11 - Unités de traitement
- Partie 12 - Périphériques
- Partie 13 - Infographie
- Partie 14 - Fiabilité, maintenance et disponibilité
- Partie 15 - Langages de programmation
- Partie 16 - Théorie de l'information
- Partie 17 - Bases de données
- Partie 18 - Informatique répartie
- Partie 19 - Calcul analogique
- Partie 20 - Développement de système
- Partie 21 - Interfaces entre calculateurs de processus et processus techniques
- Partie 22 - Calculatrices
- Partie 23 - Traitement de texte
- Partie 24 - Productique
- Partie 25 - Réseaux locaux
- Partie 26 - Architecture de l'interconnexion des systèmes ouverts
- Partie 27 - Bureautique
- Partie 28 - Intelligence artificielle

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5404-4122-b7cd-9d7604aac277e-1/iso-iec-tr-12382-1992>

Le présent Rapport technique fournit un index permuté des termes inclus dans les parties de l'ISO 2382 citées ci-dessus.

Il est à noter que quelques-unes des parties sont toujours en cours d'élaboration, pendant que d'autres sont en cours de révision. Dans ce dernier cas, le présent index se réfère aux révisions et non aux parties publiées.

On espère que la publication de cet index sous forme de rapport technique du type 3 facilitera l'emploi de l'ISO 2382 pour tous ceux qui ont besoin de se référer aux termes et définitions normalisés dans un domaine où la technologie évolue rapidement.

Page blanche

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO/IEC TR 12382:1992

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1ba1b3d2-5404-4122-b7cd-9d7604aac69f/iso-iec-tr-12382-1992>

# Index permuté du vocabulaire des technologies de l'information

## Domaine d'application

Le présent Rapport technique fournit un index permuté des termes définis dans les parties 1 à 28 de l'ISO 2382.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO/IEC TR 12382:1992](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1ba1b3d2-5404-4122-b7cd-9d7604aac69f/iso-iec-tr-12382-1992>

ISO/CEI TR 12382:1992(F)

ABANDON				
25.01.27	séquence d'abandon	abort sequence		ISO 2382-25:1992
ABONNE				
27.01.03	abonné	subscriber		JTC1/SC1 N 1299
ABREGEE				
09.08.09	composition abrégée /CND/	abbreviated address calling		JTC1/SC1 N 1287
ABREVIATION				
06.02.07	d'entrée-sortie (qualificatif) E-S (abréviation),(TS)	input-output (adjective) I/O (adjective),(TS)		ISO 2382-6:1987
ABSOLU				
13.03.21	vecteur absolu	absolute vector		JTC1/SC1 N 1300
ABSOLUE				
02.06.08	erreur absolue	absolute error		ISO 2382-2:1976
07.06.20	adresse absolue	absolute address		ISO 2382-7:1989
13.01.10	commande absolue	absolute command		JTC1/SC1 N 1300
		absolute instruction,(TS)		
13.02.05	coordonnée absolue	absolute coordinate		JTC1/SC1 N 1300
ABSTRAITE				
26.06.03	syntaxe abstraite	abstract syntax		DIS 2382-26
ACCEDER				
01.09.01	accéder avoir accès,(TS)	to access		DIS 2382-1
ACCELERATION				
11.03.14	report simultané report accéléré,(TS) accélération de la retenue,(TS)	high-speed carry		ISO 2382-11:1987
ACCELERE				
11.03.14	report simultané report accéléré,(TS) accélération de la retenue,(TS)	high-speed carry		ISO 2382-11:1987
ACCES				
01.09.01	accéder avoir accès,(TS)	to access		DIS 2382-1
01.09.02	méthode d'accès	access method		DIS 2382-1
08.04.03	liste de contrôle d'accès	access control list		JTC1/SC1 N 1301
		access list,(TS)		
08.06.01	droit d'accès	access right		JTC1/SC1 N 1301
08.06.02	permis d'accès	access permission		JTC1/SC1 N 1301
09.05.27	accès multiple	multiple access		JTC1/SC1 N 1287
09.05.28	accès multiple par répartition en fréquence AMRF (abréviation),(TS)	frequency division multiple access FDMA (abbreviation),(TS)		JTC1/SC1 N 1287

iTech STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1ba1b3d2-5404-4122-b7cd-9d7604aac679/iso-12382-1992>

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1ba1b3d2-5404-4122-b7cd-9d7604aac679/iso-12382-1992>

09.05.29	accès multiple par répartition dans le temps AMRT (abréviation),(TS)	time division multiple access TDMA (abbreviation),(TS)	JTC1/SC1 N 1287
09.07.02	porte d'accès	port	JTC1/SC1 N 1287
09.08.15	groupe fermé d'utilisateurs avec accès sortant	closed user group with outgoing access	JTC1/SC1 N 1287
09.08.16	groupe fermé d'utilisateurs avec accès entrant	closed user group with incoming access	JTC1/SC1 N 1287
11.01.21	accès direct en mémoire	direct memory access DMA (abbreviation),(TS)	ISO 2382-11:1987
12.02.22	accès direct accès sélectif,(TS)	direct access random access (deprecated),(TD)	ISO 2382-12:1988
12.02.23	accès séquentiel	sequential access serial access,(TS)	ISO 2382-12:1988
12.02.31	temps d'accès	access time	ISO 2382-12:1988
12.02.32	temps d'accès moyen	mean access time	ISO 2382-12:1988
12.05.04	bras d'accès	access arm	ISO 2382-12:1988
12.05.08	mécanisme d'accès positionneur,(TS)	access mechanism actuator,(TS)	ISO 2382-12:1988
13.04.37	vidéo-mémoire à accès direct vidéo-mémoire RAM,(TS) mémoire RAM vidéo,(TS)	frame buffer video RAM,(TS) VRAM (abbreviation),(TS)	JTC1/SC1 N 1300
17.03.15	chemin d'accès	access path	JTC1/SC1 N 1281
17.03.16	indépendance de chemin d'accès	access path independence	JTC1/SC1 N 1281
25.01.22	contrôle d'accès au support	medium access control MAC (abbreviation),(TS)	ISO 2382-25:1992
25.01.23	zone de contrôle d'accès	access control field	ISO 2382-25:1992
25.02.01	réseau à accès multiple par détection de porteuse et détection de collision réseau AMDP-DC (abréviation),(TS) réseau CSMA-CD (abréviation),(TS)	carrier sense multiple access with collision detection network CSMA/CD network (abbreviation),(TS)	ISO 2382-25:1992
25.02.02	réseau à accès multiple par détection de porteuse et évitement de collision réseau AMDP-EC (abréviation),(TS) réseau CSMA-CA (abréviation),(TS)	carrier sense multiple access with collision avoidance network CSMA/CA (abbreviation),(TS)	ISO 2382-25:1992
25.05.02	protocole de contrôle d'accès au support	medium access control protocol MAC protocol (abbreviation),(TS)	ISO 2382-25:1992
25.05.04	sous-couche de contrôle d'accès au support sous-couche MAC (abréviation),(TS)	medium access control sublayer MAC sublayer (abbreviation),(TS)	ISO 2382-25:1992
26.03.02	point d'accès à des services SAP (abréviation),(TS)	service access point SAP (abbreviation),(TS)	DIS 2382-26
26.05.08	transfert, accès et gestion de fichiers FTAM (abréviation),(TS)	file transfer, access, and management FTAM (abbreviation),(TS)	DIS 2382-26
26.05.15	accès à une base de données distante	remote database access	DIS 2382-26

ACCESSOIRE				
28.02.18	accessoire	prop		JTC1/SC1 N 1302
ACCORDEON				
12.07.25	papier en accordéon	fanfold paper zig-zag fold paper,(TS) z-fold paper,(TS)		ISO 2382-12:1988
ACCUMULATEUR				
11.02.11	accumulateur	accumulator		ISO 2382-11:1987
ACCUSE				
09.06.22	accusé de réception	acknowledgement		JTC1/SC1 N 1287
ACQUISITION				
06.02.10	acquisition de données	data acquisition		ISO 2382-6:1987
28.01.13	acquisition de connaissance	knowledge acquisition		JTC1/SC1 N 1302
ACTION				
17.02.18	action	action		JTC1/SC1 N 1281
17.02.19	action élémentaire	elementary action		JTC1/SC1 N 1281
17.02.20	action autorisée	permissible action		JTC1/SC1 N 1281
28.03.08	action dérivative	derivative action		JTC1/SC1 N 1302
28.03.28	action	action		JTC1/SC1 N 1302
ACTIVATION				
15.06.15	activation	activation		ISO 2382-15:1985
28.02.32	activation	activation		JTC1/SC1 N 1302
ACTIVE				
08.05.03	menace active	active threat		JTC1/SC1 N 1301
ACTUALISATION				
13.01.05	dynamique d'actualisation	update dynamics		JTC1/SC1 N 1300
ADAPTATEUR				
09.04.06	adaptateur de communications	communication adapter		JTC1/SC1 N 1287
ADAPTE				
07.01.07	langage adapté aux problèmes langage orienté (vers les) problèmes,(TS)	problem-oriented language		ISO 2382-7:1989
07.01.14	langage adapté à l'objet langage orienté (vers l')objet,(TS)	object-oriented language		ISO 2382-7:1989
ADAPTEE				
07.02.05	programmation adaptée à l'objet programmation orientée (vers l')objet,(TS)	object-oriented programming		ISO 2382-7:1989
ADDITION				
11.03.12	addition parallèle	parallel addition		ISO 2382-11:1987
11.03.13	addition série addition sérielle,(TS)	serial addition		ISO 2382-11:1987
22.03.06	fonction de non-addition	nonadd function		ISO 2382-22:1986
22.03.18	mode addition	add mode		ISO 2382-22:1986

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

ISO/IEC TR 12382:1992  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1ba1b3d2-5404-4122-b7cd-9d7604aac69f/iso-iec-tr-12382-1992>



## ADDITIONNEUR

11.03.01	additionneur	adder	ISO 2382-11:1987
11.03.02	additionneur série	serial adder	ISO 2382-11:1987
11.03.03	additionneur parallèle	parallel adder	ISO 2382-11:1987
11.03.04	additionneur sans propagation de retenue	carry-save adder	ISO 2382-11:1987
11.03.05	demi-additionneur additionneur à deux entrées,(TS)	half adder	ISO 2382-11:1987
11.03.06	additionneur complet additionneur à trois entrées,(TS)	full adder	ISO 2382-11:1987
11.03.10	additionneur-soustracteur	adder-subtracter	ISO 2382-11:1987
19.01.03	sommeur additionneur analogique,(TS)	summer analog adder,(TS)	ISO 2382-19:1989

## ADIQUE

02.05.03	opération booléenne diadique [N-adique]	dyadic [N-adic] Boolean operation binary [N-ary] Boolean operation,(TD)	ISO 2382-2:1976
02.10.05	opération diadique [N-adique] opération binaire [N-aire),(TD)	dyadic [N-adic] operation binary [N-ary] operation,(TD)	ISO 2382-2:1976

## ADJACENTS

18.01.05	noeuds adjacents	adjacent nodes	ISO 2382-18:1987
18.03.13	domaines adjacents	adjacent domains	ISO 2382-18:1987

## ADJONCTION

23.04.04	adjonction (en traitement de texte)	append (in text processing)	DIS 2382-23
----------	-------------------------------------	-----------------------------	-------------

## ADMINISTRATEUR

17.08.04A	administrateur de base de données	database administrator	JTC1/SC1 N 1281
-----------	-----------------------------------	------------------------	-----------------

## ADMINISTRATION

17.07.11	langage d'administration de base de données	database administration language DAL (abbreviation),(TS)	JTC1/SC1 N 1281
17.08.04	administration de base de données	database administration	JTC1/SC1 N 1281
25.01.18	administration d'adresses	address administration	ISO 2382-25:1992
25.01.19	administration locale	local administration	ISO 2382-25:1992
25.01.20	administration générale	universal administration global administration	ISO 2382-25:1992

## ADRESSABLE

13.01.13	position adressable	addressable point	JTC1/SC1 N 1300
22.02.12	calculatrice sans mémoire adressable	calculator without addressable storage	ISO 2382-22:1986
22.02.13	calculatrice à mémoire adressable commandée à partir d'un clavier	calculator with keyboard-controlled addressable storage	ISO 2382-22:1986

22.02.14	calculatrice à mémoire adressable commandée par programme	calculator with program-controlled addressable storage	ISO 2382-22:1986
22.02.15	calculatrice à mémoire adressable commandée par programme et par clavier	calculator with program-controlled and keyboard-controlled addressable storage	ISO 2382-22:1986
<b>ADRESSAGE</b>			
07.02.18	adressage calculé tronçonnage,(TS)	hashing	ISO 2382-7:1989
13.01.12	capacité d'adressage (en infographie)	addressability	JTC1/SC1 N 1300
<b>ADRESSE</b>			
06.04.11	recherche par calcul d'adresse	hash table search	ISO 2382-6:1987
07.06.06	recherche par adresse calculée,(TS) partie adresse zone adresse,(TS)	address part	ISO 2382-7:1989
07.06.09	instruction sans adresse	zero address instruction	ISO 2382-7:1989
07.06.17	adresse	address	ISO 2382-7:1989
07.06.18	adresse symbolique	symbolic address	ISO 2382-7:1989
07.06.19	adresse de base	base address	ISO 2382-7:1989
07.06.20	adresse absolue	absolute address	ISO 2382-7:1989
07.06.21	adresse relative	relative address	ISO 2382-7:1989
07.06.22	adresse directe	direct address	ISO 2382-7:1989
07.06.23	adresse indirecte	indirect address	ISO 2382-7:1989
07.06.24	adresse translatable	relocatable address	ISO 2382-7:1989
07.06.26	adresse indexée	indexed address	ISO 2382-7:1989
10.01.11	associer (une adresse)	to bind (of an address)	ISO 2382-10:1979
10.05.12	adresse virtuelle	virtual address	ISO 2382-10:1979
10.05.14	adresse réelle	real address	ISO 2382-10:1979
10.05.15	traducteur d'adresse	address translator	ISO 2382-10:1979
11.02.02	registre d'adresse d'instruction	instruction address register	ISO 2382-11:1987
	registre de programme,(TS)	program register,(TS)	
	pointeur de programme,(TS)	instruction pointer register,(TS)	
11.02.04	registre (d'adresse) de base	base (address) register	ISO 2382-11:1987
12.05.06	adresse piste	home address	ISO 2382-12:1988
	adresse de piste,(TS)		
25.01.15	adresse individuelle (dans un réseau local)	LAN individual address	ISO 2382-25:1992
25.01.16	adresse de groupe (dans un réseau local)	LAN group address	ISO 2382-25:1992
25.01.16A	adresse multidestinataire (dans un réseau local)	LAN multicast address	ISO 2382-25:1992
25.01.17	adresse pour diffusion	LAN broadcast address	ISO 2382-25:1992
	adresse globale,(TS)	LAN global address,(TS)	
25.01.21	adresse nulle	null address	ISO 2382-25:1992
<b>ADRESSES</b>			
25.01.18	administration d'adresses	address administration	ISO 2382-25:1992

<b>AFFECTATION</b>			
10.01.07	attribution de ressources	resource allocation	ISO 2382-10:1979
10.05.05	affectation de ressources,(TS)		
10.05.05	attribution dynamique (des ressources)	dynamic (resource) allocation	ISO 2382-10:1979
	affectation dynamique (des ressources),(TS)		
15.04.07	assignation	assignment	ISO 2382-15:1985
	affectation,(TS)		
15.04.08	assignation par nom	assignment by name	ISO 2382-15:1985
	affectation par nom,(TS)		
<b>AFFICHAGE</b>			
13.01.09	commande d'affichage	display command	JTC1/SC1 N 1300
		display instruction,(TS)	
13.03.01	affichage	display	JTC1/SC1 N 1300
13.03.06	espace d'affichage	display space	JTC1/SC1 N 1300
	surface utile,(TS)	operating space,(TS)	
13.03.07	surface d'affichage	display surface	JTC1/SC1 N 1300
	surface de visualisation,(TS)		
13.03.14	plage d'affichage	region (in computer graphics)	JTC1/SC1 N 1300
22.04.03	commande de rappel d'affichage	display recall control	ISO 2382-22:1986
23.03.04	affichage pleine page	full-page display	DIS 2382-23
24.03.04	affichage dynamique d'outil	dynamic tool display	JTC1/SC1 N 1230
<b>AFFICHER</b>			
13.03.02	afficher	to display	JTC1/SC1 N 1300
<b>AFFINEMENT</b>			
07.02.02	affinement progressif	stepwise refinement	ISO 2382-7:1989
<b>AGENDA</b>			
28.02.29	agenda	agenda	JTC1/SC1 N 1302
<b>AGENT</b>			
28.03.29	agent	agent	JTC1/SC1 N 1302
<b>AGRANDIR</b>			
13.05.34	agrandir	to expand to maximize,(TS)	JTC1/SC1 N 1300
<b>AGREGAT</b>			
15.03.03	agrégat	aggregate	ISO 2382-15:1985
15.04.11	agrégat de taille implicite	assumed-size aggregate	ISO 2382-15:1985
15.04.12	agrégat de taille ajustable	adjustable-size aggregate	ISO 2382-15:1985
<b>AIGUILLAGE</b>			
07.02.15	drapeau	flag	ISO 2382-7:1989
	indicateur d'aiguillage,(TS)		
07.02.16	aiguillage	switch	ISO 2382-7:1989
<b>AIRE</b>			
02.10.05	opération diadique [N-adique] opération binaire [N-aire],(TD)	dyadic [N-adic] operation binary [N-ary] operation,(TD)	ISO 2382-2:1976
09.05.05	codage n-aire	n-ary encoding	JTC1/SC1 N 1287

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1ba1b3d2-5404-4122-b7cd-9d7604aac69f/iso-iec-tr-12382-1992>

AJOURNEMENT			
25.02.10	ajournement	deference	ISO 2382-25:1992
AJOUTEE			
27.04.08	réseau à valeur ajoutée RVA (abréviation),(TS)	value-added network VAN (abbreviation),(TS)	JTC1/SC1 N 1299
AJUSTABLE			
15.04.12	agrégat de taille ajustable	adjustable-size aggregate	ISO 2382-15:1985
ALARME			
25.04.05	station d'alarme	beaconing station	ISO 2382-25:1992
ALEATOIRE			
02.03.07	nombre au hasard nombre aléatoire,(TS)	random number	ISO 2382-2:1976
02.03.08	suite de nombres aléatoires suite aléatoire de nombres,(TS)	random number sequence	ISO 2382-2:1976
ALEATOIRES			
02.03.08	suite de nombres aléatoires suite aléatoire de nombres,(TS)	random number sequence	ISO 2382-2:1976
02.03.09	suite de nombres pseudo-aléatoires	pseudo-random number sequence	ISO 2382-2:1976
ALGEBRE			
17.04.06	algèbre relationnelle	relational algebra	JTC1/SC1 N 1281
ALGEBRIQUE			
22.02.07	calculatrice à logique algébrique	calculator with algebraic logic	ISO 2382-22:1986
ALGORITHMHE			
01.05.05	algorithme	algorithm	DIS 2382-1
25.02.07	algorithme de temporisation de retransmission	truncated binary exponential backoff	ISO 2382-25:1992
ALGORITHMIQUE			
07.01.05	langage algorithmique	algorithmic language	ISO 2382-7:1989
ALIGNE			
23.06.14	aligné à droite justifié à droite (déconseillé dans ce sens),(TS)	right-aligned right-adjusted,(TS) flush right,(TS) right-justified (deprecated in this sense),(TD)	DIS 2382-23
23.06.15	aligné à gauche justifié à gauche (déconseillé dans ce sens),(TS)	left-aligned left-adjusted,(TS) flush left,(TS) left-justified (deprecated in this sense),(TD)	DIS 2382-23

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.itoh.ai)

ISO/IEC TR 12382:1992

<https://standards.itoh.ai/catalog/standards/sst/10e105d2-5404-4122-b7cd-9d7604aac097/iso-iec-tr-12382-1992>

## ALIMENTATION

12.06.19	mécanisme d'alimentation (en cartes)	card feed	ISO 2382-12:1988
12.06.20	magasin d'alimentation (de cartes)	card hopper	ISO 2382-12:1988
22.02.03	calculatrice (à alimentation) sur secteur	mains-powered calculator	ISO 2382-22:1986
22.02.04	calculatrice (à alimentation) autonome	battery-powered calculator	ISO 2382-22:1986
22.02.05	calculatrice (à alimentation) mixte	mains/battery powered calculator	ISO 2382-22:1986
22.04.02	alimentation en papier	paper feed	ISO 2382-22:1986

## ALLER

09.03.15	voie d'aller	forward channel	JTC1/SC1 N 1287
25.02.12	temps de propagation d'aller-retour	round-trip propagation time	ISO 2382-25:1992
25.03.03	voie d'aller (dans un réseau local)	forward LAN channel	ISO 2382-25:1992

## ALPHABET

04.03.03	alphabet	alphabet	ISO 2382-4:1987
----------	----------	----------	-----------------

## ALPHABETIQUE

04.01.03	jeu (de caractères) alphabétique	alphabetic character set	ISO 2382-4:1987
04.02.06	code alphabétique [numérique] [alphanumérique] [binaire]	alphabetic [numeric] [alphanumeric] [binary] code	ISO 2382-4:1987
04.02.07	jeu codé alphabétique [numérique] [alphanumérique] [binaire]	alphabetic [numeric] [alphanumeric] [binary] coded set	ISO 2382-4:1987
04.05.02	chaîne de symboles [de caractères] [alphabétique] [de chiffres binaires]	symbol [character] [alphabetic] [binary digit] string	ISO 2382-4:1987
04.06.02	mot alphabétique	alphabetic word	ISO 2382-4:1987

## ALPHANUMERIQUE

01.02.05	alphanumérique	alphanumeric	DIS 2382-1
04.01.05	jeu (de caractères) alphanumérique	alphanumeric character set	ISO 2382-4:1987
04.02.06	code alphabétique [numérique] [alphanumérique] [binaire]	alphabetic [numeric] [alphanumeric] [binary] code	ISO 2382-4:1987
04.02.07	jeu codé alphabétique [numérique] [alphanumérique] [binaire]	alphabetic [numeric] [alphanumeric] [binary] coded set	ISO 2382-4:1987
05.01.12	donnée alphanumérique	alphanumeric data	ISO 2382-5:1989

## ALTERATION

08.05.18	altération des données	data corruption data contamination,(TS)	JTC1/SC1 N 1301
16.04.06	altération mesure de l'incertitude,(TS) dispersion,(TS)	irrelevance prevarication,(TS) spread,(TS)	JTC1/SC1 N 1123 & N 1136

## AMBIANCE

21.01.09	condition d'ambiance	environmental condition	ISO 2382-21:1985
----------	----------------------	-------------------------	------------------

<b>AMDP</b>			
25.02.01	réseau à accès multiple par détection de porteuse et détection de collision réseau AMDP-DC (abréviation),(TS) réseau CSMA-CD (abréviation),(TS)	carrier sense multiple access with collision detection network CSMA/CD network (abréviation),(TS)	ISO 2382-25:1992
25.02.02	réseau à accès multiple par détection de porteuse et évitement de collision réseau AMDP-EC (abréviation),(TS) réseau CSMA-CA (abréviation),(TS)	carrier sense multiple access with collision avoidance network CSMA/CA (abréviation),(TS)	ISO 2382-25:1992
<b>AMONT</b>			
01.09.06	télécharger vers l'amont	to upload	DIS 2382-1
08.07.06	restauration par régression restauration par mise à jour en amont,(TS) restauration par annulation de mise à jour,(TS)	backward (file) recovery	JTC1/SC1 N 1301
28.02.28	repérage amont	tracing facility	JTC1/SC1 N 1302
<b>AMORCE</b>			
07.04.16	amorcer	bootstrap	ISO 2382-7:1989
12.04.05	amorcer (de bande magnétique)	(magnetic tape) leader	ISO 2382-12:1988
<b>AMORCER</b>			
07.04.17	amorcer	to bootstrap	ISO 2382-7:1989
<b>AMPLIFICATEUR</b>			
19.01.02	amplificateur opérationnel	operational amplifier	ISO 2382-19:1989
21.03.03	amplificateur d'entrée analogique	analog input channel amplifier	ISO 2382-21:1985
21.03.04	amplificateur de sortie analogique	analog output channel amplifier	ISO 2382-21:1985
21.03.05	amplificateur isolé	isolated amplifier	ISO 2382-21:1985
21.03.06	amplificateur non isolé	non-isolated amplifier	ISO 2382-21:1985
21.03.07	amplificateur différentiel	differential amplifier	ISO 2382-21:1985
21.03.08	amplificateur multigamme	multirange amplifier	ISO 2382-21:1985
<b>AMPLITUDE</b>			
09.05.12	modulation par déplacement d'amplitude	amplitude shift keying ASK (abréviation),(TS)	JTC1/SC1 N 1287
<b>AMRF</b>			
09.05.28	accès multiple par répartition en fréquence AMRF (abréviation),(TS)	frequency division multiple access FDMA (abréviation),(TS)	JTC1/SC1 N 1287
<b>AMRT</b>			
09.05.29	accès multiple par répartition dans le temps AMRT (abréviation),(TS)	time division multiple access TDMA (abréviation),(TS)	JTC1/SC1 N 1287

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

ISO/IEC TR 12382:1992  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1ba1b3d2-5404-4122-b7cd-9d7604aac69f/iso-iec-tr-12382-1992>

## ANALOGIQUE

01.02.06	analogique	analog	DIS 2382-1
01.03.05	calculateur analogique	analog computer	DIS 2382-1
05.01.13	représentation analogique	analog representation	ISO 2382-5:1989
05.01.14	donnée analogique	analog data	ISO 2382-5:1989
09.02.01	signal analogique	analog signal	JTC1/SC1 N 1287
19.01.01	variable analogique	analog variable	ISO 2382-19:1989
19.01.03	sommateur	summer	ISO 2382-19:1989
19.01.06	additionneur analogique,(TS) multiplieur analogique	analog adder,(TS) analog multiplier	ISO 2382-19:1989
19.01.08	diviseur analogique	analog divider	ISO 2382-19:1989
19.01.18	convertisseur analogique-numérique	analog-to-digital converter A/D converter,(TS) ADC (abbreviation),(TS)	ISO 2382-19:1989
19.01.19	convertisseur numérique-analogique	digital-to-analog converter D/A converter,(TS) DAC (abbreviation),(TS)	ISO 2382-19:1989
21.03.03	amplificateur d'entrée analogique	analog input channel amplifier	ISO 2382-21:1985
21.03.04	amplificateur de sortie analogique	analog output channel amplifier	ISO 2382-21:1985
21.04.06	voie d'entrée analogique (en commande de processus)	analog input channel (in process control)	ISO 2382-21:1985

## ANALYSE

08.03.05	analyse cryptographique	cryptanalysis	JTC1/SC1 N 1301
20.02.04	analyse des besoins	requirements analysis	ISO 2382-20:1990
20.02.05	analyse de système	system analysis systems analysis,(TS)	ISO 2382-20:1990
20.02.06	analyse fonctionnelle	functional analysis	ISO 2382-20:1990
20.02.07	analyse de l'information	information analysis	ISO 2382-20:1990
20.02.08	analyse des données	data analysis	ISO 2382-20:1990
24.02.01	analyse par éléments finis	finite element analysis	JTC1/SC1 N 1230
28.03.12	analyse moyens-fin analyse moyens-fins,(TS)	means-end analysis means-ends analysis,(TS)	JTC1/SC1 N 1302

## ANALYSEUR

12.08.05	explorateur analyseur,(TS)	scanner	ISO 2382-12:1988
12.08.06	explorateur optique analyseur optique,(TS)	optical scanner	ISO 2382-12:1988

## ANGULAIRE

12.02.35	détection de position angulaire	rotational position sensing RPS (abbreviation),(TS)	ISO 2382-12:1988
----------	------------------------------------	--	------------------

## ANIMATION

13.01.04	dynamique d'animation	motion dynamics	JTC1/SC1 N 1300
----------	-----------------------	-----------------	-----------------

## ANNEAU

12.04.03	anneau de protection anneau de sécurité,(TS) couronne d'écriture,(TS) bague de sécurité,(TS) anneau d'écriture,(TS)	write-enable ring write ring,(TS) file-protection ring,(TS) file protect ring,(TS) safety ring,(TS)	ISO 2382-12:1988
18.01.09	réseau en boucle réseau en anneau,(TS)	ring network loop,(TS)	ISO 2382-18:1987
25.03.09	anneau logique	logical ring	ISO 2382-25:1992